31995D3052

30.12.1995 *EUROOPA ÜHENDUSTE TEATAJA* L 321/1

EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU OTSUS nr 3052/95/EÜ,

13. detsember 1995,

millega kehtestatakse informatsiooni vahetamise kord selliste siseriiklike meetmete kohta, millega kaldutakse kõrvale ühenduse territooriumil kaupade vaba liikumise põhimõttest

EUROOPA PARLAMENT JA EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut, eriti selle artiklit 100a,

võttes arvesse komisjoni ettepanekut, ([1])

võttes arvesse majandus- ja sotsiaalkomitee arvamust, ([2])

toimides asutamislepingu artiklis 189b sätestatud korras ([3])

ning arvestades, et:

komisjon on vastavalt asutamislepingu artiklile 100b koostanud nimekirja siseriiklikest õigus- ja haldusnormidest, mis jäävad asutamislepingu artikli 100a reguleerimisalasse ja mida ei ole vastavalt sellele artiklile ühtlustatud;

selle nimekirja koostamine on näidanud, et liikmesriikide poolt teatatud suurema osa kaubandustõkete puhul võetakse meetmed asutamislepingu artikli 100a alusel või algatatakse menetlus artikli 169 alusel artiklis 30 ettenähtud kohustuse täitmata jätmise tõttu;

tooteid keelustavate siseriiklike meetmete läbipaistvus võib lihtsustada kaupade vaba liikumist ohustavate probleemide kiiret ja asjakohast lahendamist, muuhulgas ühtlustades selliseid meetmeid aegsasti või kohandades neid vastavalt asutamislepingu artiklile 30;

sellise läbipaistvuse hõlbustamiseks tuleks kehtestada lihtne ja praktiline kord informatsiooni vahetamiseks nii komisjoniga kui ka liikmesriikide vahel, nii et võimalikud siseturu toimimisega seotud probleemid saaks nii ettevõtjaid kui ka tarbijaid rahuldava lahenduse;

sellise korra põhieesmärk on suurendada teadmisi kaupade vaba liikumise rakendamise kohta ühtlustamata sektorites ja teha kindlaks tekkinud probleemid, et leida neile sobiv lahendus;

selline kord peaks hõlmama ainult neid juhtumeid, kui liikmesriik takistab teises liikmesriigis seaduslikult toodetud või turustatud kaupade vaba liikumist või nende turuletoomist, põhjendades seda oma siseriiklikele õigusaktidele mittevastavusega;

selline kord peaks hõlmama ainult neid meetmeid, mis takistavad teatavate kaubamudelite või -liikide liikumist, ning käesoleva otsuse reguleerimisalast tuleks välja jätta meetmed, mis on seotud kasutatud kaupadega, mis aja või kasutuse tõttu ei ole enam sobivad turuletoomiseks või turul hoidmiseks;

tuleks välja jätta meetmed, mis on seotud üksnes kõlbluse ja avaliku korra kaitsmisega;

teistel liikmesriikidel ja komisjonil peaks olema võimalus reageerida käesoleva otsuse raames teatatud meetmete suhtes;

lisaks sellele ei tohiks see kord dubleerida muude ühenduse meetmetega ettenähtud teatamise või informeerimise korda; neid erinevaid kordi tuleks asjakohaselt koordineerida;

ettevõtjad, tarbijad ja teised huvitatud isikud peaksid teadma, kelle poole tuleb komisjonis ja iga liikmesriigi ametkondades pöörduda, kui tekib kaupade vaba liikumisega seotud probleem;

([1]) EÜT C 18, 21.1.1994, lk 13; EÜT C 200, 22.7.1994, lk 19.
([2]) EÜT C 195, 18.7.1994, lk 6.
([3]) Euroopa Parlamendi 20. aprilli 1994. aasta arvamus (EÜT C 128, 9.5.1994, lk 142), nõukogu 29. juuni 1995. aasta ühine seisukoht (EÜT C 216, 21.8.1995, lk 41), Euroopa Parlamendi 26. oktoobri 1995. aasta otsus (EÜT C 308, 20.11.1995) ja nõukogu 23. novembri 1995. aasta otsus.

käesoleva otsuse rakendamiseks kehtestatud kord ei tohiks kaasa tuua uut ja tarbetut bürokraatiat tasakaalu tagamisel liikmesriikide õigustatud huvide kindlustamise ja ühenduse piires kaupade vaba liikumise säilitamise vahel;

läbipaistvuse huvides peaks kõigile huvitatud isikutele olema kättesaadav täielik ja ajakohastatud informatsioon käesoleva otsuse rakendamise kohta;

kaupade vaba liikumise takistuste kõrvaldamine on ühenduse jaoks oluline ja ühendus peab selle eesmärgi saavutamiseks võtma vastavaid meetmeid; kõnealuse meetme puhul järgitakse subsidiaarsuspõhimõtet täiendavat proportsionaalsuse põhimõtet, kuna see piirdub selliste juhtude teadvustamise tagamisega, kus ühtlustamata siseriiklike normide rakendamine võib mõjutada siseturu rahuldavat toimimist,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Kui liikmesriik takistab teatava teises liikmesriigis seaduslikult toodetava või turustatava tootemudeli või -liigi vaba liikumist või turuletoomist, teatab ta sellest komisjonile, kui selle meetme otseseks või kaudseks tulemuseks on:

— toodete üldine keelustamine,

— toodete turule mittelubamine,

— kõnealuse tootemudeli või -liigi muutmine enne selle turuletoomist või seal hoidmist või

— toodete turult kõrvaldamine.

Artikkel 2

Käesolevas otsuses kasutatakse järgmisi mõisteid:

— *tootemudeli või -liigi muutmine* – toote ühe või mitme omaduse muutmine, nagu on loetletud direktiivi 83/189/EMÜ ([1]) artiklis 1 esitatud tehnospetsifikaadi määratluses,

— *kohtuotsus* – mis tahes otsus, mille on langetanud kohus, kelle ülesandeks on asja lahendamine;

— *meede* – mis tahes meetmed, välja arvatud kohtuotsus.

Artikkel 3

1. Artiklis 1 sätestatud teatamise nõuet kohaldatakse liikmesriikide pädevate ametiasutuste poolt võetavate meetmete suhtes, välja arvatud kohtuotsused.

Kui teatava tootemudeli või -liigi suhtes on võetud samadel alustel ja samas korras mitmeid meetmeid, kehtib teatamise nõue nendest meetmetest ainult esimese puhul.

2. Artiklit 1 ei kohaldata:

— meetmete suhtes, mis on võetud ainult vastavalt ühenduse ühtlustamismeetmetele,

— meetmete suhtes, millest teatatakse komisjonile erisätete alusel,

— kavandatavate meetmete suhtes, millest teatatakse komisjonile ühenduse erisätete alusel,

— meetmete suhtes, millega valmistatakse ette artiklis 1 märgitud põhimeetme kasutuselevõtmist või mis viivad selle meetme kasutuselevõtmiseni, nagu näiteks ennetus- või uurimismeetmed,

— meetmete suhtes, mis on seotud üksnes kõlbluse ja avaliku korra kaitsmisega,

— meetmete suhtes, mis on seotud aja või kasutuse tõttu turule toomiseks või seal turustamiseks sobimatuks muutunud kasutatud kaupadega.

3. Sellise põhimeetme kohtuliku läbivaatamise menetluste algatamine ei tohi mitte mingitel asjaoludel põhjustada artikli 1 kohaldamise peatamist.

([1]) Nõukogu 28. märtsi 1983. aasta direktiiv 83/189/EMÜ, millega sätestatakse tehnilistest standarditest ja normidest informeerimise kord (EÜT L 109, 26.4.1983, lk 8), viimati muudetud direktiiviga 94/10/EÜ (EÜT L 100, 19.4.1994, lk 30).

Artikkel 4

1. Artiklis 1 osutatud teatamise viis peab olema piisavalt üksikasjalik, selge ja arusaadav. See koosneb:

— lisas loetletud andmeid sisaldavast teabelehest ja

— artikli 3 lõikes 1 osutatud ametiasutuste poolt võetud meetmete kirjelduse koopiast, nagu see on avaldatud või teatavaks tehtud asjaomasele isikule.

Lehel märgitud pealkirjadele mittevastava informatsiooni võib koopia tegemisel välja jätta.

2. Lõikes 1 osutatud informatsioon edastatakse 45 päeva jooksul alates artiklis 1 viidatud meetme võtmise kuupäevast.

3. Komisjon saadab koopia lõikes 1 osutatud andmetest teistele liikmesriikidele.

Artikkel 5

1. Kui käesoleva otsuse alusel teatataval meetmel on üks või mitu lisa, tuleb koos meetme koopiaga edastada ainult lisa(de) sisu lühiülevaatega loetelu.

2. Komisjon või mis tahes liikmesriik võib vastava meetme võtnud liikmesriigilt taotleda lõikes 1 osutatud loetelus mainitud lisade täieliku teksti või meetme kohta käiva muu olulise informatsiooni esitamist ühe kuu jooksul alates vastava taotluse kuupäevast.

3. Kui siseriiklikud õigusaktid näevad ette, et uurimine peab olema konfidentsiaalne, tuleb sellise informatsiooni edastamiseks, mis ei vasta artikli 4 lõikes 1 osutatud lehele märgitud pealkirjadele, saada vajaduse korral pädeva kohtu luba.

Artikkel 6

Liikmesriigid ja komisjon võtavad vajalikke meetmeid tagamaks, et nende ametnikud ja esindajad oleksid kohustatud mitte avalikustama käesoleva otsuse jaoks kogutud informatsiooni, mis oma iseloomu tõttu kuulub ametisaladuse hulka, välja arvatud teatava toote ohutust käsitlev informatsioon, mille avalikustamine on vajalik inimese tervise ja ohutuse kaitseks.

Artikkel 7

Kõik liikmesriigid teatavad komisjonile pädeva siseriikliku ametiasutuse või -asutuste nimed, mille liikmesriik on määranud käesolevas otsuses osutatud informatsiooni edastama ja vastu võtma. Komisjon edastab selle informatsiooni viivitamatult teistele liikmesriikidele.

Liikmesriigid püüavad tagada, et määrataks kontaktasutused, milleks võib/võivad olla eelmises lõigus osutatud pädev(ad) siseriiklik(ud) ametiasutus(ed), või kontaktasutuste võrgustik, mis oleks kõigi nende päringute algpunktiks, mis käsitlevad muude siseriiklike normide mittetunnustamise põhjusi ja käesoleva otsuse üldist toimimist.

Artikkel 8

1. Komisjon tugevdab kõigi käesoleva otsuse rakendamisest tulenevate küsimuste koordineerimist, sealhulgas asjakohaste teatamis- või informeerimismenetluste, kaupade vaba liikumise üksiktakistusi käsitlevate kaebuste ja vastastikuse tunnustamise üldiste probleemide koordineerimist.

2. Komisjon püüab tagada, et ettevõtjad, tarbijad ja teised huvitatud isikud teaksid, kelle poole tuleb probleemide tekkimisel pöörduda.

Artikkel 9

Lähtudes vajaduse korral konfidentsiaalsuse nõudest ja kahjustamata lahendamata juhtumite käsitlemist, annab komisjon ühenduse piires informatsiooni siseriiklike meetmete kohta, millest on teatatud vastavalt käesolevale otsusele ja mis mõjutavad kaupade vaba liikumise põhimõtet ühtlustamata sektorites. Samuti annab ta informatsiooni otsustatud jätkumeetmete kohta.

Teatatud siseriiklikud meetmed loetletakse siseturu iga-aastase aruande lisas.

Artikkel 10

Käesoleva otsuse rakendamisel abistab komisjoni direktiiviga 83/189/EMÜ loodud alaline komitee. See komitee informeerib ühendust regulaarselt käesoleva otsusega sätestatud korra rakendamisest ja liikmesriikide poolt teatatud meetmetest.

Vajaduse korral informeerib komisjon ka ühenduse erisätetega loodud alakomiteesid.

Artikkel 11

Komisjon esitab kahe aasta jooksul alates käesoleva otsuse rakendamise kuupäevast Euroopa Parlamendile ja nõukogule aruande otsuse täitmise kohta ning esitab kõik vajalikud muudatused. Selle aruande ettevalmistamiseks edastavad liikmesriigid komisjonile mis tahes asjakohast informatsiooni käesoleva otsuse rakendusviiside kohta.

Komisjoni aruandes käsitletakse ka seda, kas käesolevale otsusele vastavat teatamist koordineeritakse piisavalt ühenduse muude õigusaktide kohase teatamisega.

Artikkel 12

Otsus jõustub *Euroopa Ühenduste Teatajas* avaldamise päeval.

Kõik liikmesriigid edastavad komisjonile kuue kuu jooksul pärast otsuse avaldamist käesoleva otsuse rakendamiseks võetud meetmed.

Käeolevat otsust kohaldatakse alates 1. jaanuarist 1997.

Artikkel 13

Käesolev otsus on adresseeritud liikmesriikidele.

Brüssel, 13. detsember 1995.

Euroopa Parlamendi nimel	*Nõukogu nimel*
president	*eesistuja*
K. HÄNSCH	J. L. DICENTA BALLESTER

LISA

INFORMATSIOONI VAHETAMISE KORD

siseriiklike meetmete kohta, millega kaldutakse kõrvale ühenduse territooriumil kaupade vaba liikumise põhimõttest

(Otsus nr 3052/95/EÜ)

1. *Meetmetest teatav liikmesriik*

   Märkida kontaktisiku nimi ja aadress lisainformatsiooni saamiseks.

2. *Teatamise kuupäev*

3. *Tootemudel või -liik*

   Esitada üksikasjalik tootemudeli või -liik kirjeldus.

4. *Võetud meetmed*

5. *Peamised põhjendused*

   — Märkida üldist huvi käsitlevad põhjendused, mis õigustavad selliste meetmete võtmist.

   — Täpsustada siseriiklikud normid, millele kõnealune toode arvamuste kohaselt ei vasta.

   — Näidata ära, millises osas need siseriiklikud normid või muud tingimused, mille alusel kõnealust toodet teises liikmesriigis valmistatakse või turustatakse, ei taga asjaomaste üldiste huvide samaväärset kaitset.